„Ты возжигаешь СВѢТИЛЬНИК мой, Господи“ Пс. 17:29.

SVETILINIC

„Да будут... СВѢТИЛЬНИКИ (ваши) горящи“ Лк. 12:35.

СВѢТИЛЬНИК

„СЛОВО ТВОЕ СВѢТИЛЬНИК“
Пс. 118:105.

V. GOROBEŢ

Бессарабскій
ЕВАНГЕЛЬСКІЙ ЖУРНАЛ
1-й год изданія
№ 2-3, ФЕВРАЛЬ-МАРТ 1933 г.

Adresa redacţiei:
Editura „SVETILINIC"
str. V. Lupu, No. 1
Chişinău — Basarabia
Roumanie.

Revista evanghelică din Basarabia Inregistrată sub No. 3191 la Camera de Comerţ şi Indust. Chişinău

СОДЕРЖАНІЕ:

1) Un leac bun 2) Самое великое в мірѣ. 3) О матеріальном служеніи Господу. 4) Цвѣты любви. 5) Юноша—„нѣкто“ и юноша „Савл“. 6) Учитель воскресной школы. 7) Маленькіе свѣтильники. 8) Бесс. Еванг. нива. 9) Почтовый ящик. 10) Об'явленія.

„Я есмь пастырь добрый; пастырь добрый полагает жизнь свою за овец“ Іоан. 10:11.

„Господь — Пастырь мой; я ни в чем не буду нуждаться“ Пс. 22:1.

UN LEAC BUN.

Prov. 17, 22.

„O inimă veselă este un bun leac, dar un duh măhnit usucă oasele."

Cei cari aţi fost bolnavi şi aţi băut medicamente, cred că nu le-aţi luat cu mare plăcere. Ce e drept sunt şi medicamente dulci dar în cea mai mare parte ele sunt amare. Nimeni nu le ia bucuros. Solomon însă ne-a recomandat o bună doctorie.

O inimă veselă este un bun leac pentru toţi. Ea este ca o zi frumoasă cu soare. Când însă eşti trist nu numai sufletul e cel ce lâncezeşte dar chiar şi trupul parcă se usucă. Cu toate acestea nu poate fi in totdeauna afară frumos. Sunt şi zile noroase triste. Dar dacă afară nu este tocmai după placul nostru, asta nu înseamnă că trebue şi noi să fim trişti. Dacă noi avem o inimă veselă chiar greutăţile ni se par mai uşoare.

Odată pe un timp ploios cu vânt puternic, nişte biete trei muşte au rămas pe afară pe când alte trei cari erau în casă la căldură şi adăpost şi le compătimeau. Dar spre mirarea lor, cele de afară le-au răspuns că mila lor e neîntemeiată, deoarece ele sunt fericite jucându-se printre stropii de ploaie.

O inimă veselă e de folos nu numai pentru noi ci şi pentru alţii; deci medicamentul acesta este superior celui ce-l primim dela medic căci acela e bun numai pentru tine singur.

O inimă veselă e fericirea însăşi, ţinta supremă a tuturor, mai însemnată decât gloria şi bogăţia, căci acestea nu te fac întotdeauna fericit.

O inimă veselă este blândă, generoasă. Un suflet mândru nu poate fi fericit, căci el crede că tot ceeace se face în jurul său, se face pentru a-l ofenza, deci suferă.

Când suntem bolnavi mai uşor, ne preparăm singuri medicamentul; în caz mai grav îl cumpărăm dela farmacie. Inima veselă ne-o putem face noi înşine, punându-ne în gând că în orice împrejurări să fim veseli.

Dupăcum atunci când suntem grav bolnavi trupeşte alergăm la un medic, tot aşa trebue să procedăm şi când suntem bolnavi sufleteşte. Vom alerga deci la cel mai mare medic, la Isus, care ne poate da de toate: mângâiere, speranţă, iubire şi fericire, datorită medicamentului Său miraculos.

E. Hester.

Cutie Poştală.

Fr. **D. Vrabie** ne scrie:

„In ziua de 6 Octombrie 1932 o nespusă bucurie ne-a daruit bunul Dumnezeu prin Isus Hristos, prin faptul, ca 18 persoane au primit sfântul botez, prin credinţă marturisită în Isus Hristos Fiul lui Dumnezeu. Botezul a avut loc în lacul satului P. şi a fost îndeplinit de către fr. Andrei I. Motânga...

După săvârşirea botezului au luat cuvânt pe mal fr. Andrei Melnic... Corul vocal condus de fr. Neculaş, a înpodobit această serbare prin frumoase cântări spirituale. Dorim mult ca Domnul să binecuvânteze pe cei noi botezaţi şi să le ajute ca să aducă fruct in via Sa."

— —

Fr. **A. Motângă** ne comunică:

„Am vizitat O. unde am ţinut predică, iar după predica am avut convorbire cu ascultători. S'au pocâit atât din bătrâni cât şi din tineret, vre-o 9 suflete. Lăudat să fie Domnul.

După aceasta am plecat la B. unde am avut convorbire cu o soţie a unui fr. membru, însă soţia foarte era contra: la dus de multe ori pe la poliţie şi procuror. Tocmai cu dânsa am statut de vorba şi ea s'a pocâit Slăvit să fie Domnul care lucrează prin ce slabi".

Dela redacţia.

Redacţia revistei „Svetilinic" va primi cu bucurie **scurte** ştiri despre lucrul Domnului in diferite locuri.

Articole lungi nu se vor tipări.

Redacţia „Svetilinic" îşi rezervă dreptul de a prescurta şi a modifica articole şi scrisori.

Materialul, care nu va fi tipărit, redacţia nu poate trimete înapoi şi nu poate a avea în aceasta privinţă nici o corespondenţă.

Cine va trimete fotografii cu scop de a le tipări în revista noastră, rugăm ca totodată să trimeată şi 100 lei pentru a plăti celui, care face clişeuri.

ABONAMENTUL

pentru revista

„SVETILINIC"

este următor:

Pe un an — 50 lei

Pe 1/2 de an 25 lei

Fiecare număr costă 5 lei.

Plata abonamentului şi scrisori se vor trimete pe adresa, arătată pe pagina 1-a

Проф. Генри Друммонд.

САМОЕ ВЕЛИКОЕ В МІРѢ.

(Продолженіе)

Контрасты (противоположенія).

Павел начинает с того, что противополагает любовь другим духовным элементам жизни, которые также высоко цѣнились его современниками. Подробно на них останавливаться я здѣсь не думаю: уже было доказано, что по значенію своему они уступают любви. Прежде всего выдвигает он контраст между любовью и краснорѣчіем. Правда, умѣніе играть душою и волею людей, увлекать их к высоким цѣлям и дѣлам угодным Богу,— великій дар, однако Павел говорит: „если я говорю языками человѣческими и **ангельскими**, а любви не имѣю, то я мѣдь звенящая или кимвал звучащій“. И всѣ мы знаем почему. Мы всѣ чувствуем, что слово без чувства также не может никого убѣдить, как пустой металлическій звук,—что рѣчь, в которой не слышишь любви—безсодержательна, безцвѣтна, безсильна. Дальше он отмѣчает контраст между любовью и даром пророчества, между любовью и тайнами, между любовью и вѣрою, между любовью и милосердіем. Почему любовь больше вѣры? Потому что цѣль важнѣе средства. Почему любовь выше милосердія? Потому что цѣлое больше части. Итак любовь больше вѣры, потому что цѣль важнѣе средства. Для чего нужна вѣра? Она соединяет душу человѣка с Богом. С какою цѣлью? Чтобы человѣк стал подобен Богу. Но вѣдь Бог есть любовь. Отсюда ясно: Вѣра есть средство для достиженія любви, как цѣли. Любовь отсюда, очевидно, больше вѣры. Далѣе, она важнѣе милосердія, потому что цѣлое больше своей части. Милосердіе является только маленькой долью любви; одним из безчисленных путей любви, и часто милосердіе может проявляться, да и на самом дѣлѣ проявляется, без любви. Не трудно сунуть на улицѣ какой-нибудь грош нищему и в общем даже легче, чѣм не дать ничего. Но любовь приводит к отказу также часто, как и подаяніе. За мѣдяшку мы вымѣниваем себѣ освобожденіе от того тяжелаго гнета, который, по симпатіям к человѣческим страданіям, мы испытываем при видѣ нищеты. Дешевой цѣной, слишком дешевой цѣной, мы откупаемся от того, что часто так дорого нищему. Если бы мы дѣйствительно любили его, мы-бы дали ему больше или не дали бы ничего. Затѣм ап. Павел обрисовывает контраст между любовью с одной стороны, жертвой и мученичеством—с другой. Если у вас есть стремленіе попасть в небольшой круг тѣх лиц, которыя стремятся стать миссіонерами,—и я имѣю честь впервые привѣтствовать нѣкоторых из вас этим именем, прошу помнить, что хотя-бы вы тѣло свое отдали на сожженіе, а любви не имѣете, то нѣт вам в том никакой пользы – **никакой!** На всем вашем характерѣ должен лежать характер и и отпечаток любви Божіей, это будет самое великое пріобрѣтеніе изо всѣх, которое вы можете сдѣлать, отправляясь к язычникам.

Любовь—язык, понятный народам всего міра. Годы пройдут, прежде чѣм вы научитесь говорить по—китайски или на нарѣчіях Индіи. Но с перваго дня, как вы привыкните к чужой странѣ, на этом понятном всѣм языкѣ любви, польется у вас, помимо даже вашего сознанія, могучая рѣчь. Успѣх проповѣди лежит в самом человѣкѣ, а не в словах его. В характерѣ его лежит порука в исполненіи им принятой миссіи. В сердцѣ Африки, в странѣ великих озер, я был среди

чернокожих мужчин и женщин, которые вспоминали только об одном изо всѣх видѣнных ими раньше бѣлых. Бѣлый этот—Давид Ливингстон. На всем пути его по этому континенту чернокожих, лица людей освѣщались внутренним свѣтом, когда они заговаривали о добром докторѣ, посѣтившим их много лѣт тому назад. Понять его они не могли, но они чувствовали любовь, которая жила в его сердцѣ. Вкладывайте в новую область вашей работы, посвятить которой вы собираетесь всю жизнь, эту очаровательную простоту, и труд всей вашей жизни должен имѣть успѣх. Большаго брать с собой вам не нужно, меньшаго—не слѣдует, ибо с меньшим запасом не стоит и в путь отправляться. Вы можете быть одарены всѣми талантами, вы можете быть готовы на всѣ жертвы, но если-бы вы отдали тѣло свое на сожженіе, а любви не имѣли, то нѣт ни вам, ни дѣлу Христа в том никакой пользы.

Анализ (изслѣдованіе).

Отмѣтив контрасты любви с только что упомянутыми духовными элементами жизни, ап. Павел, в трех весьма кратких стихах, дает нам замѣчательный анализ этого высшаго блага. Я попрошу вас всмотрѣться в этот анализ. Любовь, говорит он нам—сложное явленіе. Она подобна свѣту. Подобна тому, как не раз на ваших глазах человѣк, знакомый с наукой, пропускал через стеклянную призму луч солнца, и этот луч выходил на другую сторону призмы разложенным на свои составныя цвѣта: красный, голубой, желтый, фіолетовый, оранжевый,—всѣ цвѣта радуги; точно также и апост. Павел пропускает понятіе любви через великолѣпную призму своего вдохновеннаго ума, и перед вашими глазами развертываются всѣ составные элементы любви. В его немногих словах нам открывается, можно сказать, спектр любви, анализ любви. Не желаете-ли посмотрѣть, каковы ея элементы? Не замѣчаете-ли вы, что они носят общепринятыя названія, что они являются добродѣтелями, о которых мы слышим каждый день, что они могут быть выполнены на практикѣ каждым человѣком в любой момент жизни. Развѣ вы не видите, как из мелких и самых обыденных добродѣтелей слагается **ВЫСШЕЕ БЛАГО**“ („Summum Bonum“).

Спектр любви распадается на девять частей. **Терпѣніе** — любовь долготерпит. **Милосердіе** — любовь милосердствует. **Великодушіе** — любовь не завидует. **Смиреніе** — любовь не превозносится, не гордится. **Вѣжливость** — любовь не безчинствует. **Безкорыстіе** — любовь не ищет своего. **Кротость** — любовь не раздражается. **Простодушіе** — любовь не мыслит зла. **Искренность** — любовь не радуется неправдѣ, а сорадуется истинѣ.

Терпѣніе, милосердіе, великодушіе, смиреніе, вѣжливость, безкорыстіе, кротость, простодушіе, искренность — вот составныя части высшаго дара, вот духовное содержаніе совершеннаго человѣка. Вы можете замѣтить, что всѣ эти свойства опредѣляют наши отношенія к людям, к жизни, к извѣстному нам сегодняшнему дню, к близкому завтра, но никогда не указывают относительно неизвѣстной вѣчности. Мы много слышим о любви к Богу, а Христос много говорил о любви к людям. Религія является не каким-то внѣшним придатком; она — вдохновеніе частной жизни, дыханіе вѣчнаго Духа в этом временном мірѣ. Высшее благо, коротко говоря, не представляет из себя что-нибудь реальное, но особый дар, который открывает человѣку возможность придать в дальнѣйшем цѣнность множеству слов и дѣйствій, составляющих нашу повседневную жизнь. Здѣсь мы можем сдѣлать только бѣглую замѣтку о каждой из составных частей

О матеріальном служеніи Господу.

Проповѣдь бр. ГИЛЛЯ.

(Сказана во время курсов пресвитеров в Кишиневѣ, 3 февраля 1933 г.)

Когда мы говорим о матеріальном служеніи Господу, мы употребляем выраженіе: ЖЕРТВОВАТЬ БОГУ. Правильное-ли это выраженіе? Чтобы понять это, представим себѣ картинку: за столом сидит семья—отец, мать и 4 дѣтей. Одна дѣвочка обратилась к отцу и сказала: папа, я хочу сдѣлать тебѣ подарок. Отец отвѣтил: пожалуйста, что же ты хочешь мнѣ подарить?—Пирожное, вот оно, отвѣтила дѣвочка. А откуда ты его взяла? спросил отец. Мама дала. А откуда мама взяла? Из кухни. А откуда пирожное оказалось в кухнѣ? Этого дѣвочка не знала. Она не знала, что это пирожное принадлежало отцу; она не знала, что и платье, и стол, и дом—все это принадлежало отцу, и что она давала отцу в подарок ТО, ЧТО ПРИНАДЛЕЖАЛО ЕМУ. Этот разсказ об'ясняет нам, можем-ли мы жертвовать Богу что-либо, когда все, что мы имѣем — ЕМУ ПРИНАДЛЕЖИТ; все это дано нам лишь в управленіе, и придет день, когда мы ДАДИМ ОТЧЕТ, как мы использовали то, что Он нам дал.

Нѣкто, уѣзжая, поставил управителей над своим имуществом. Когда он вернулся, один из рабов сказал ему, что дарит ему имущество. Какое имущество? А вот это! Да развѣ оно твое? То, что он получил в управленіе, он присвоил себѣ. Так мы поступаем с тѣм, что Господь дает нам, забывая, что оно не наше, а Божье. Мы хотим жертвовать Ему то, что не наше, а Его. На самом дѣлѣ мы даем Ему Его же. СКОЛЬКО МЫ ДАЕМ ГОСПОДУ? Столько, насколько мы любим Господа. Наш дар Господу опредѣляет СТЕПЕНЬ ЛЮБВИ К НЕМУ. Юноша любит дѣвицу и говорит ей о том, как он сильно любит. Он хочет сдѣлать ей подарок. Она очень счастлива; ей интересно, что он хочет ей подарить. Он показывает ей что-то маленькое. Она увѣрена, что это вѣрно брилліант, так как думает, что, если он говорит, что сильно ее любит, то и подарок должен быть дорогой. Оказалось, что это был пятилейный шоколад. Таково и наше отношеніе к Богу: Мы говорим о любви к Нему, а что мы даем Ему? ДАВАТЬ ДЕСЯТИНУ это не закон: ЭТО САМЫЙ ЛУЧШІЙ СПОСОБ, как нам давать Богу. Кто больше любит, тот больше дает Богу; тот даст и 2 десятины и 3 и половину и еще больше. В одной общинѣ совершенно не было средств. Должны были пресвитеру, должны были за свѣт, зданіе нуждалось в ремонтѣ, а поступленій никаких не было. Однажды собрались всѣ и начали обсуждать, как выйти из этого положенія, строили всевозможные планы. Долго, долго говорили, и так и начали расходиться, ничего не придумавши. В концѣ зала сидѣл один брат, и все время молчал. Когда он увидѣл, что всѣ расходятся, он попросил слова. Всѣ удивленно посмотрѣли на него. Он предложил свой план: чтобы в теченіи одного года ему поручили бы вести всѣ расходы

любви. **Любовь есть терпѣніе**, ибо терпѣніе есть нормальное свойство любви; любовь пассивна, она ждет начала; она не торопится, она спокойна, она готова исполнить свой труд, когда к ней обратятся с призывом, а пока ея не требуют, на ней красуется отпечаток кроткаго и спокойнаго духа. Любовь **долготерпѣлива**, *она все выносит, во все вѣрит, на все надѣется. Любовь вѣдь все понимает, а потому ждет.*

(Продолженіе слѣдует)

по собранію. Всѣ удивились, зная, что он не богат, но все же согласились. Этот брат понемногу выплатил долг пресвитеру, заплатил за свѣт, починил зданіе, сдѣлал все, что надо. Когда в концѣ года посмотрѣли книжку, гдѣ он записывал расход и приход, то увидѣли, что не только не было никакого долга, но еще и нѣкоторая сумма была поставлена на храненіе в банк. Всѣ удивлялись, как это он сдѣлал. Тогда брат сказал: это не я один сдѣлал, это сдѣлали вы всѣ. Он спросил их: имѣли-ли вы какую-нибудь нужду за этот год? Тѣ отвѣчали—нѣт. Тогда он об'яснил, что он дѣлал: Он имѣл мельницу и всѣ братья мололи у него муку. Прежде чѣм отдать муку брату, он отсыпал ДЕСЯТУЮ часть. Так он поступал с мукой каждаго брата. Отсыпанную муку он продавал, и таким образом собирались деньги, на которыя он и дѣлал все, что нужно для собранія. Братьям же не было замѣтно совершенно из'ятіе десятой части. Мнѣ, сказал брат Гилль, еще немного быть может остается трудиться на нивѣ Божьей, и я молюсь, чтобы Господь дал мнѣ радость видѣть хоть одну общину, всѣ члены которой давали бы Господу десятую часть. Какія обильныя благословенія Господь изольет на эту общину! Я желал бы, сказал в заключеніе бр. Гилль, чтобы такой примѣрной общиной была бы Кишиневская церковь.

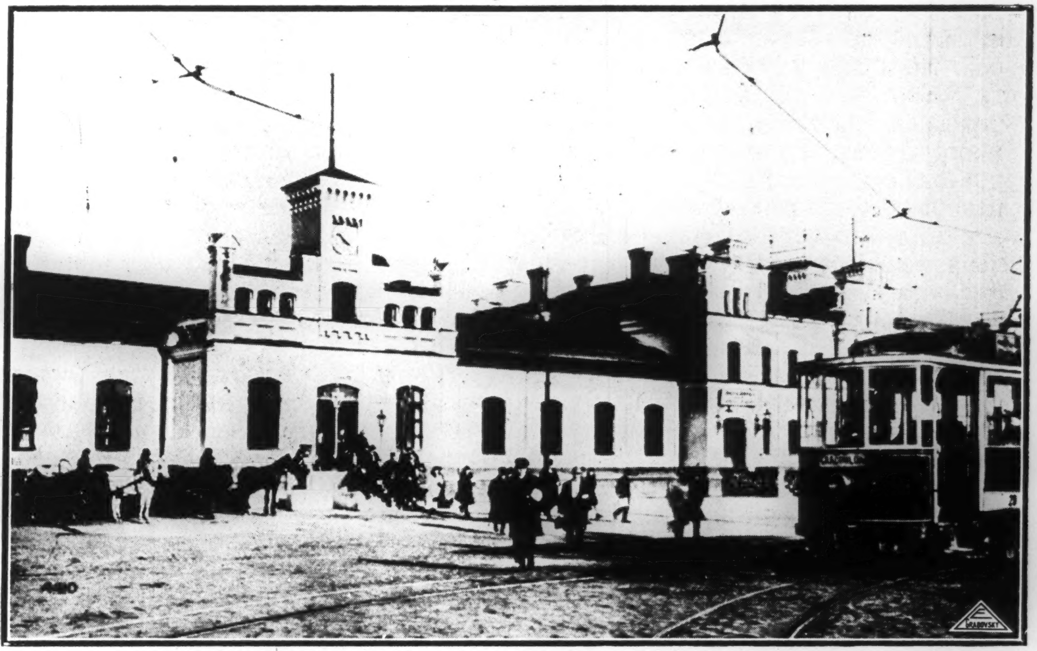
Записала **А. Крупская.**

Женскій пчельник.

ЦВѢТЫ ЛЮБВИ.

„Дай любви мнѣ, Боже!
Сердце жизнь возьми Ты;
Лишь одно желаю:
Дай жить в Твоей любви"

„Она возлюбила много", сказал Христос про грѣшницу, припавшую с сокрушеніем к Его ногам. (Лк. 7:47). Что увидѣл Іисус в ея сердцѣ?—Любовь. Что Он видит в моем и в твоем сердцѣ, дорогая сестра? Может-ли Он про нас сказать: она возлюбила много. Христос предсказал, что в послѣднее время „по причинѣ умноженія беззаконія, во многих охладѣет любовь" (Матѳ. 24:12). Это послѣднее время уже наступает. Когда мы оглянемся вокруг, мы видим, как мало любви теперь в сердцах человѣческих, и как страдает от этого мір! Что значит „охладѣет любовь?" Это значит, что в людях не станет долготерпѣнія, милосердія: усилится гордость, зависть; начнутся разнаго рода безчинства; люди будут все болѣе и болѣе раздражительны, эгоистичны (1 Кор. 13: 4-5). Все это сдѣлает людей настолько непривлекательными, их поведеніе будет так ужасно, что при всем желаніи их любить — это будет очень трудно. Кромѣ того во грѣхах, в беззаконіях сердце человѣческое настолько ожесточится, что оно не будет способно любить. Да, ужасно будет на землѣ, когда любовь, то-есть то, что освѣщает и украшает жизнь человѣка, что согрѣвает душу его—изсякнет! Одна дама очень любила цвѣты; в ея мѣшечкѣ всегда были сѣмена, которыя она разбрасывала повсюду, куда только шла, и гдѣ находила удобное для этого мѣсто. Как прекрасна была бы земля, еслибы на ней не было бы этих ужасных пустынь, камней, колючек, шипов, а всюду красовалась бы зелень, и среди нея ярко алѣли-бы разнообразные цвѣты! Как прекрасна была бы жизнь человѣка, еслибы, вмѣсто колючей ненависти, зависти, злобы, люди сѣяли бы цвѣты любви: привѣтливость, предупредительность, нѣжность, сочувствіе, уступчивость и т. п! Мы часто склонны видѣть отсутствіе любви в чужом сердцѣ, и со-



Кишиневскій вокзал.

вершенно не замѣчаем этого в нашем. Всѣ наши невзгоды мы склонны приписывать отсутствію любви в сердцах наших окружающих. Но... заглянем в свое собственное сердце. Если мнѣ и тебѣ, дорогая сестра, холодно и одиноко в этом мірѣ, то это не потому, что нѣт любви в чьем-то другом сердцѣ, а потому, что в моем и в твоем сердцѣ ея нѣт. Любовь согрѣвает сердце и вызывает отвѣтную любовь. К тебѣ и ко мнѣ не подходят, нас не привѣтствуют, нас не замѣчают, нас не навѣщают, потому, что нѣт любви в наших с тобой сердцах, и мы своей жизнью, своим поведеніем, не с‘умѣли вызвать огонь любви и сочувствія ни в чьем сердцѣ. О, в сердцѣ той женщины, о которой Христос сказал, что она возлюбила много, была любовь, громадная любовь! Эта любовь привела ее к ногам Христа; эта любовь дала ей мир и радость. Отсутствіе же любви в наших сердцах дает уныніе, тревогу, печаль. Есть чудная легенда, из которой мы можем взять полезный урок для себя: шесть прекрасных юношей — братьев были злым духом обращены в птиц. Их сестра очень горевала об этом. Ей сказали, что она сможет обратить их вновь в людей, если каждому из них она соткет плащ из цвѣтов, но цвѣты эти она должна идти рвать ночью; растут они среди ужасных колючек и терній; доставать их очень трудно. Однако, несмотря на всѣ трудности, любящая сестра ходила каждую ночь и собирала эти цвѣты. Ея руки были исцарапаны, исколоты, опухшія и всѣ в крови, но она ничего этого не замѣчала, горя лишь одним желаніем: соткать из этих цвѣтов плащи для братьев, и таким образом обратить их в людей. Эти плащи были плащами самоотверженной любви. Дорогая сестра! Злой дух и сейчас дѣйствует в сердцах людей, поэтому так

много беззаконія в мірѣ. Он обращает людей не в птиц, а в диких звѣрей. Но в саду у Бога мы можем найти прекрасные цвѣты: милосердіе, сострадание, кротость, долготерпѣніе, и много других, им подобных. Из этих цвѣтов мы должны с'умѣть соткать плащи для каждаго ближняго, даже для того, кто нам особенно почему-то непріятен. Когда мы будем готовить эти плащи, нам не раз придется исколоть не руки свои, а сердце, но пусть это не ослабляет наши силы, нашу энергію, наше рвеніе. Будем рвать эти чудные цвѣты и ткать плащи, и когда готовый плащ любви одѣнем на самаго непріятнаго нам человѣка, мы сами не узнаем его: так он будет прекрасен. Любовь, вѣдь, все покрывает! И наша главная женская работа да будет: ткать плащи самоотверженной любви прежде всего в своем домѣ: во 1-х для мужа; для этого будем рвать цвѣты кротости, молчаливости и повиновенія. Такой плащ ткала Сарра для Авраама.

Во 2-х для дѣтей: для них будем ткать плащи из чудных цвѣтов долготерпѣнія и личнаго примѣра.

В 3-х для свекрова—плащ из цвѣтов почтительности, уваженія, послушанія. Вспомним, какой чудный плащ любви соткала Руѳь для своей свекрови!

И для каждаго, с кѣм будем встрѣчаться, приготовим плащи из цвѣтов участія, внимательности, состраданія самоотверженія, безкорыстія, милосердія, всепрощенія и тому подобнаго.

Да поможет нам в этом Господь!

А. К.

Молодой виноградник.

Юноша—„нѣкто" и юноша „Савл".

О двух юношах повѣствует нам Библія. Имя одного неизвѣстно, на страницах Библіи оно не вписано. Три Евангелиста—(Мѳ. 19 гл., Мрк. 10 гл., Лк. 18 гл.) пишут о нем, называя его просто „нѣкто". Имя другого юноши Савл; о нем мы читаем в Дѣян. Апост., начиная с 7 гл. послѣдних ея стихов. Оба юноши были из Израильскаго народа. Оба были хорошими, чистыми юношами—„по правдѣ законной непорочными" (Фил. 3:6); оба были не только слушателями, но исполнителями закона. Когда Христос указал на заповѣди, юноша—нѣкто отвѣтил: все это сохранил я от юности моей. Савл же пишет про себя: „воспитанный в сем городѣ при ногах Гамаліила, тщательно наставленный в отеческом законѣ, ревнитель по Богѣ" (Дѣян. 22:3) и „преуспѣвал в Іудействѣ болѣе многих сверстников в родѣ моем, будучи неумѣренным ревнителем отеческих моих преданій". Гал. 1:14. Оба получили возможность встрѣтиться со Христом, бесѣдовать с Ним. Оба задали Христу вопрос: что мнѣ дѣлать? (Мрк. 10:17 и Дѣян. 22:10). Оба получили от Христа отвѣт на их вопрос, и дальше начинается раздѣленіе: их жизнь пошла по разным путям. „Нѣкто" не принял указаній Христа, не послушался Его, и отошел от Него с печалью. (Мѳ. 19:22). Ищущій вѣчной жизни, ищущій спасенія, и подошедшій к Источнику спасенія, Он отошел от Него навсегда. От дара вѣчной жизни — к проклятію в погибель. Больше Священ. Писаніе не вспоминает о нем. Не только в Евангеліи, имя этого юноши не вписалось и в книгу жизни у Христа. Почему? Потому что было у него „нѣчто," с чѣм он, ради Христа, не хотѣл разстаться. Не так обстояло дѣло с Савлом. Этот

юноша ненавидѣл имя Христа, гнал и терзал Его послѣдователей (Дѣян. 8:1-3), думая, что этим служит Богу, как о том предсказывал Сам Христос. (Іоан. 16:2-3). Но когда, по дорогѣ в Дамаск, ему явился Христос, он, к повелѣнію Христа, иначе отнесся, чѣм „нѣкто“. Он послушно пошел в Дамаск, ожидая дальнѣйших указаній от Христа. Там он три дня пребывал в молитвенном общеніи с Богом. И чрез нѣсколько дней он „стал проповѣдывать в синагогах об Іисусѣ“ (Дѣян. 9:20)

В то время как „нѣкто“ не мог отказаться, ради Христа, от своего имѣнія, Савл, по новому Павел, ради Него, от всего отказался, о чем он сам пишет: „но что для меня было преимуществом, то ради Христа я почел тщетою: Да и все почитаю тщетою ради превосходства познанія Христа Іисуса, Господа моего: для Него я от всего отказался, и все почитаю за сор, чтобы пріобрѣсть Христа“ (Фил. 3:7,8).

Христа Савл принял в сердце свое: „и уже не я живу, но живет во мнѣ Христос“ (Гал. 2:20). Свою долгую жизнь Павел посвятил Христу; в старости он писал Тимофею: „подвигом добрым я подвизался, теченіе совершил, вѣру сохранил. А теперь готовится мнѣ вѣнец правды, который даст мнѣ Господь“ (2 Тим. 4:7,8). „Нѣкто“ сберег свое имущество, но потерял жизнь вѣчную. Савл потерял всѣ земныя преимущества, но пріобрѣл вѣнец правды. Перенесем свой взгляд на настоящее время. Много молодежи подходит ко Христу, желая разрѣшить вопрос, что дѣлать и как жить? Они искренно ищут спасенія, хотят вести чистую, святую, отдѣленную от міра, жизнь. Они бесѣдуют со Христом —слушают и читают Слово Божіе, молятся. Так проходит год, другой. Но вот смотришь: нѣкоторые из молодежи как бы застывают; рвеніе их слабѣет; появляется какое-то упорство. Им трудно становится идти за Христом, трудным кажется исполненіе заповѣдей Христа. Являются вопросы с их стороны: а развѣ это грѣх? А почему это нельзя? Смотришь дальше—нѣт их среди учеников Христа: они уже „нѣкто“ в мірѣ. О других же из молодежи—сердце радуется: бодро, смѣло, радостно идут они по стопам Христа. По их жизни видно, что Христос живет в них.

Они идут от побѣды к побѣдѣ; они свидѣтельствуют и других приводят ко Христу. В чем же дѣло? Почему такая разница? В том, что у одних было лишь поверхностное знакомство со Христом; в сердце свое они Его не приняли, так как там было „нѣчто от міра“, с чѣм не хотѣлось разстаться. И пока для них ново было ученіе Христа, нова среда учеников Его, нова жизнь по Евангелію, пока еще Христос рѣшительно не коснулся этого „нѣчто“—они находились среди дѣтей Божіих. Но когда они уже привыкли к этой обстановкѣ, когда новизна исчезла, необновленное Христом сердце начинает тяготиться жизнью отдѣленности от міра. Ученіе Христа становится „заповѣдью на заповѣдь“, законом, который им трудно исполнить. В то же время „нѣчто от міра“ в их сердцѣ начинает поднимать свою голову все выше и выше, начинает захватывать юную душу все больше и больше, и когда настанет рѣшительный момент, когда нужно „продать, раздать“ — тогда прощайте. „Димас... возлюбив нынѣшній вѣк, пошел...“ [2 Тим. 4;10] Бѣдная юная душа! Ушла от Христа в погибель. Ушла не одна, но сопровождаемая „печалью“.

Совсѣм по другому обстоит дѣло с юными душами, которыя свою новую жизнь во Христѣ начинают, подобно Савлу, в молитвѣ, и также ее

продолжают. В молитвѣ они черпают силы для побѣдной жизни. Для них Христос не только на страницах Евангелія, но Он принят ими в сердце. Такая молодежь радостно чувствуется в церкви: она живая, она помогает в дѣлѣ Божьем. Ее знают по имени. Они внесены в книгу жизни Іисуса. И вот вопрос для молодой души, читающей эти строки: ты—„нѣкто“ или Савл? Кто для тебя Христос: жизнь или мимолетная встрѣча? Куда ты идешь: от Христа или за Христом?

Что тебѣ готовится: мука вѣчная или вѣнец правды? Провѣрь себя пред Богом.
А. К.

Молодежь !

Не забывайте молиться о праздникѣ Бессарабской молодежи, имѣющем быть в Кишиневѣ в дни Тройцы 4 — 5 Іюня 1933 года.

Готовьтесь !

Воскресная школа.

Учитель воскресной школы.

Выдержки из книги Ф. В. Герман. **2-ая часть.—15-я глава.**

(Продолженіе)

3. Зрѣлый человѣк будет добросовѣстным в своем трудѣ. Мы не можем всѣ быть знаменитостями, но мы можем всѣ наилучшим образом исполнять наши обязанности. Не всѣ мы можем имѣть обширное поле дѣятельности, но каждый из нас может быть вѣрным и добросовѣстным в том скромном кругу, гдѣ Господь нас поставил.

Самый высокій идеал работника для Царствія Божія—это вѣрный исполнитель своих обязанностей. Что человѣк представляет из себя — это обнаружится в том, как он относится к своим мелким, ежедневным обязанностям. Воскресная школа имѣет свои правила и обязанности, а именно: a) надо быть ВО ВРЕМЯ на мѣстѣ. Всякій добросовѣстный учитель должен быть в классѣ за пять минут до урока; надо приготовить Библію, пѣсенники, другія книги; имѣть время привѣтствовать дѣтей, освѣдомиться о них. Пунктуальный учитель пріобрѣтает пунктуальных учеников.

b) Надо быть ВНИМАТЕЛЬНЫМ. Посмотри, пришел-ли новый ученик, укажи ему мѣсто. Провѣрь, каждый-ли имѣет Библію, пѣсенник. Всѣ-ли дѣти поют? Учитель должен имѣть глаза на все, и с любовію все приводить в порядок.

c) Оказывай старшему учителю полное послушаніе. Плаваніе только тогда благоуспѣшно, когда экипаж подчиняется капитану. Также и в школьном дѣлѣ: главный учитель должен всѣм руководить.

d) Принимай ДѢЯТЕЛЬНОЕ участіе во всѣх религіозных установленіях: Когда весь класс читает урок, читай с ним громко и отчетливо; когда всѣ поют, пой и ты; говори золотой стих вмѣстѣ со всѣми, принимай во всем дѣятельное участіе.

e) Оказывай ПОЛНОЕ ВНИМАНІЕ всему персоналу школы. Не мѣшай их занятіям громким разговором. Помогай секретарю, помогай библіотекарю в его дѣлѣ.

f) ПРИНИМАЙ УЧАСТІЕ во всѣх учительских собраніях; будь всегда ПЕРВЫЙ на мѣстѣ; таким образом ты будешь споспѣшествовать всему дѣлу, и будешь ободреніем главному руководителю.

4) Зрѣлый человѣк является совершенным христіанином. Христіанство настоящаго времени страдает разногласіем между теоріей и практикой, ученіем и жизнью. Потому то мы видим так мало успѣхов и вліянія в воскресной школѣ. Если мы желаем видѣть хорошіе результаты, но мы должны стоять рѣшительно на Божіей сторонѣ. Господу неугодно посылать в сердца дѣтей цѣлебную воду чрез грязныя трубы. Хромлющіе люди никогда не могут получить огня от Господа. Для этого надо стоять пред Богом, как стоял Илія. Один христіанин писал, что только тогда он стал пожинать чудные плоды своей работы, когда стал настоящим христіанином. Только искренним душам Господь дает успѣх. Надо, чтобы наша жизнь соотвѣтствовала вполнѣ Евангелію, только тогда мы будем избранным Богом орудіем.

(Продолженіе слѣдует)

С нѣмецкаго Е. Н. Ашуркова.

Урок № 5.

Книга пр. ДАНІИЛА—Гл. 5.

(Зол. ст. Евр. 3:15.)

Главная мысль: Бог ждет от нас плода, чтобы мы прославили имя Его. „Раб, который знал волю господина своего и не был готов и не дѣлал по волѣ его, бит будет много“ (Лк. 12:47). Кто был Валтасар? (5 гл. II ст., 7 гл. 1). Какое видѣніе дано было ему от Бога (ст. 5). Как отнесся царь к этому видѣнію? (ст. 6 и 9). Кто об'яснил ему значеніе видѣнія? (ст. 17). Как об'яснил? (ст. 22—23). Каким оказался царь на вѣсах Божіих? (ст. 27). Кто из людей окажется легкими на вѣсах Божіих? (Вспомним мѣста из Сл. Бож.: Лк. 12:47; 19:22—27). Какой конец постиг Валтасара? (ст. 30). Что показывает такой конец? Какое наставленіе мы можем взять для себя из этого урока? (Прочтем: Лк. 13:3; Евр. 3:7, 8, Римл. 2:3—8).

Урок № 6.

Книга пр. ДАНІИЛА—Гл. 6.

(Зол. ст. Псал. 30:24).

Главная мысль: Господь хранит вѣрных Ему и помогает им. Бога нужно слушать больше, нежели людей. Какое мѣсто занимал Даніил при царѣ (ст. 2) Как относился царь к Даніилу (ст. 3). Как относились к нему князья и сатрапы? (ст. 4). Какова была жизнь Даніила? (ст. 4, 5). Какое повелѣніе было подписано царем? (ст. 7). Как Даніил нарушил царское повелѣніе (ст. 10). Как наказан был Даніил за это? (ст. 12). Как отнесся царь к участи Даніила? (ст. 14, 18, 19). Как Господь наградил вѣру и вѣрность Даніила (ст. 22, 23). Что нам Господь обѣщает за вѣрность? (Отк. 2:10). Как повліяло на царя спасеніе Даніила? (ст. 25—27).

Урок № 7.

Ев. ЛУКИ 1:5—23; 57—66.

(Зол. ст. Мрк. 11:24).

О рожденіи Іоанна Крестителя.

Главная мысль: Наши нужды мы должны приносить Господу и вѣрить, что получим просимое.

Чей сын был Іоанн? (ст. 5). Каковы были родители Іоанна? (ст. 6). В чем они чувствовали недостаток? (ст. 7). Какое явленіе было Захаріи? (ст. 11). Что сказал Ангел ему? (ст. 13). Как отнесся Захарія к словам Ангела? (ст. 20). Как он был наказан за недовѣріе? (ст. 22). Когда это наказаніе было снято? (ст. 63, 64). Что предсказано было о младенцѣ (ст. 14—17). Кому он должен приготовить путь? Молятся-ли дѣти в шк. о своих нуждах Богу? Получают-ли просимое? Служат-ли они радостью и веселіем для родителей?

Урок № 8.

Ев. ІОАННА 1:19—36.

(Зол. стих. 23-ій).

Главная мысль: Мы должны быть сами готовы к пришествію Христа и другим свидѣтельствовать о Христѣ.

Как свидѣтельствовал Іоанн о себѣ? (ст. 20—24). На кого он указывал людям? (ст. 29, 36). Как он свидѣтельствовал о Христѣ? (ст. 29, 34). Какую сторону своего характера проявил Іоанн? Что дѣлал Іоанн на Іорданѣ? (ст. 28). Для чего он крестил народ? (ст. 23 и 31). Кто поручил Іоанну это дѣло? (Мрк. 1:2, Лк. 3:2). Как подготовлялись люди Іоанном к встрѣчѣ Христа? (Лк. 3:7—14). Как мы должны подготовляться к встрѣчѣ Господа? (Мѳ. 24:42, Мр. 13:33, Лк. 12:36—40). Свидѣтельствуем-ли мы о Христѣ словом и жизнью своей?

Дѣтскій луг.

Маленькіе свѣтильники.

Когда сѣло солнце
И настала тьма,—
Тихо свѣтит в небѣ
Каждая звѣзда.

Одна маленькая дѣвочка навѣстила однажды бѣдную вдову; возвращаясь домой, она сказала матери: Мама, я не понимаю, почему эта бѣдная женщина так радуется всегда, когда меня видит; она говорит, что я, как луч солнца в ея темной комнатѣ и что я ее радую и утѣшаю, но я ничего не умѣю сказать ей, как же это может быть, чтобы я ее утѣшала и радовала? Наоборот, когда я вижу, что она плачет, я, не зная что сказать ей, обнимаю ее за шею и плачу вмѣстѣ с ней, так мнѣ жаль ее!

—Милая моя дѣвочка,—отвѣтила мать, обнимая свою дочь,—ты не горюй, что не умѣешь что сказать, а радуйся, что Господь дал тебѣ любящее сердечко, которое умѣет пожалѣть плачущую одинокую старушку. Видишь-ли, когда ты с веселой и ласковой улыбкой входишь к ней, это трогает ее, потому что она знает, что маленькія дѣти любят играть с другими дѣтьми, бѣгать и шалить на воздухѣ, а не сидѣть со старыми людьми; вот ей и кажется, что свѣтлый луч солнца вошел в ея холодную комнату и ей стало теплѣе на сердцѣ, а когда ты обнимаешь ее и плачешь с нею, она радуется, что у тебя такое мягкое, доброе сердце, что ты ее любишь и это ее утѣшает, она уже не чувствует свое одиночество, ты этим свѣтишь ей в ея грустной жизни.

Это твоя служба для Господа, моя дорогая, исполняй ее с радостью. Каждое дитя на землѣ должно свѣтить, как звѣдочка на небѣ.

Вот слушай, что я тебѣ разскажу.

Стоял большой маяк на берегу моря. К вечеру, когда стемнѣло, пришел сторож и начал подниматься по лѣстницѣ с зажженной свѣчкой в рукѣ. Вдруг свѣчка заговорила.

— „Куда ты идешь со мною?“

— Наверх, — отвѣтил сторож.

— А что ты хочешь дѣлать так высоко?

— Этот маяк находится на очень важном мѣстѣ. В бурныя ночи свѣт его позволяет морякам видѣть вход в порт, гдѣ они могут найти убѣжище.

—Но я такая маленькая,—грустно отвѣтила свѣчка,—я не могу свѣтить ярко с такой высоты и моряки не увидят вход в порт, я слишком маленькая!

— И всетаки ты мнѣ нужна, несмотря на то, что ты мала!

Когда он дошел до верха, он маленьким огоньком свѣчки зажег огромную лампу маяка, которая своими лучами далеко пронизала темную даль моря. Маленькій свѣтильник помог зажечь большой свѣт. И малый свѣтильник имѣет свое назначеніе, как и большой; надо, чтобы каждый исполнял свою работу и был вѣрен на своем посту. Так и дѣти, они маленькія свѣтильники в мірѣ, но сколько раз случалось, что маленькій дѣтскій свѣтильник зажигал большой свѣт в сердцѣ взрослых.

Мір в глубоком мракѣ,—
Вы должны свѣтить
Здѣсь, и там, й вездѣ
Радость возвѣстить.

Е. Ермолинская
(Подкарпатская Русь)

БЕССАРАБСКАЯ ЕВАНГЕЛЬСКАЯ НИВА

О миссіи среди язычников.

Изъ проповѣди **Д-ра ГИЛЛЯ.**

„Будете Мнѣ свидѣтелями в Іерусалимѣ и во всей Іудеѣ и Самаріи и даже до края земли“.
Дѣян. 1:8.

1-го февраля в Кишиневѣ Господь излил обильныя благословенія на сердца собравшихся братьев и сестер. Вечер был посвящен вопросу миссіи среди язычников. Наш дорогой гость бр. Гилль кратко, но благословенно обрисовал пред нами картину возникновенія миссіи среди язычников во времена первых христіан. Он напомнил нам послѣднія слова Господа нашего Іисуса Христа: „будете Мнѣ свидѣтелями в Іерусалимѣ и во всей Іудеѣ и Самаріи и даже **до края земли**.“ Подобно тому, как это бывает, когда мы бросаем камень в воду, от его паденія образуются на водѣ круги: возлѣ него маленькіе, дальше - большіе, потом еще большіе и т. д., так и круги свидѣтельства учеников Христа должны расширяться все больше и больше. Христос Сам обозначил эти круги: Іерусалим, Іудея, Самарія и **до края земли**. Началом и центром свидѣтельства должен был сдѣлаться Іерусалим. Оттуда должна была разлиться живая струя свидѣтельства о Христѣ повсюду по плану Божьему. Однако Іерусалим не выдержал экзамена. Господь ждал, ждал движенья этой струи, и, видя застой, употребил свое средство: Он допустил гоненіе на христіан, послѣ чего ученики Христа разсѣялись из Іерусалима и разнесли вокруг вѣсть об Іисусѣ, но свидѣтельствовали только Іудеям. Забыли повелѣніе Господа „**до края земли**“; отвергли это повелѣніе. Тогда Господь отверг их: Он перенес центр из Іерусалима в Антіохію. С постом и молитвой Антіохійская церковь избрала **лучших своих служителей** и отпустила их на дѣло Божіе. Эти избранные два мужа завоевывали для Господа все новыя и новыя области; они исполняли повелѣніе Христа—**до края земли**. Так началась миссія среди язычников. Каждый вѣрующій должен дѣйствовать по этому плану: Его семья—есть его Іерусалим, гдѣ он должен свидѣтельствовать о Христѣ; дальше Іудея—его сосѣди; дальше Самарія и т. д. Мы не должны забывать **и край земли**—язычников. И если сами не можем свидѣтельствовать им о Христѣ, то мы можем **участвовать** в этом дѣлѣ нашими лептами. Свои пожертвованія можем посылать **для поддержки проповѣдника среди язычников в Африкѣ**, Китаѣ, Индіи.

Заканчивая, бр. Гилль сказал, что его молитва к Господу о том, чтобы Кишиневская церковь и вся Бессарабія трудилась бы для Господа по этому именно плану. Бр. Крэгхед предложил, чтобы мы с этого дня молились бы о том, чтобы Господь помог бессарабским братьям и сестрам поддерживать одного **туземца—проповѣдника**, и просить бр. Гилля способствовать нам в этом дѣлѣ, указав, каким образом мы можем этого достигнуть.

Господь коснулся сердец собравшихся братьев и сестер, и всѣ радостно отозвались и приняли это предложеніе. Рѣшили поддерживать проповѣдника-негра. Для этого дѣла был сдѣлан первый сбор, давшій 500 лей и ввиду того, что братья и сестры не были подготовлены к сбору, рѣ-

Праздник „Крестоносцев“.

7-го февраля с/г. кружком „Кре стоносцев“ Евангельских Христіан Баптистов в г. Кишиневѣ было устроено собраніе, имѣющее своей цѣлью свидѣтельствовать о Богѣ душам, отрицающим Бога. Собраніе начал пресвитер бр. Бушило. Об'яснив цѣль собранія, он просил братьев и сестер пребывать в молитвѣ.

Бр. Журенко в своей проповѣди отмѣтил, что атеизм за послѣднее время сильно распространяется среди молодежи, и очень растет. Как заразная болѣзнь, он распространяется не только у нас, но всюду, по всѣм странам. До войны почти не слышно было, чтобы люди говорили, что Бога нѣт. Прочитав из посл. Ап. Павла к Римл. 10:17, брат подчеркнул, что вѣра приходит от слышанія Слова Божія. Кто говорит, что Бога нѣт, пусть возьмет и начнет изслѣдовать Библію. В Библіи много говорится о том, что Бог сдѣлал. Много людей нашло Бога, благодаря Библіи. Отрицающіе Бога все об'ясняют словом „природа“; но в природѣ-то мы и находим Бога. Из псалма 18-го мы видим, что небеса свидѣтельствуют о Богѣ.

Один доктор стал говорить крестьянину, что Бога нѣт. На это крестьянин отвѣтил, что Бог есть; что когда он сдѣлает что-нибудь плохое, его что-то в душѣ мучит. Доктор замѣтил, что он дѣлал разныя изслѣдованія на трупах, но души не нашел. Тогда крестьянин спросил его, имѣет-ли он жену и любит-ли ее? Получив утвердительный отвѣт, он спросил доктора: а гдѣ находится эта любовь, в желудкѣ? Когда рѣзали труп, нашли-ли в желудкѣ любовь? Доктор был пристыжен; он ничего не мог отвѣтить. Один атеист хотѣл вѣрить в Бога; он обратился к Богу с молитвой: если Ты есть — откройся мнѣ. И Господь открылся ему. Кто говорит, что Бога нѣт, тот на Божьем судѣ будет постыжен. Затѣм, брат предложил начать изслѣдовать Писаніе.

Хор спѣл: „Всѣ народы, люди, племена...“

Дѣвица Клара Фейгин прочла по англійски Іоан. 3:16, и, указав на любовь Божію, пожелала, чтобы тот, кто не вѣрит в Бога, нашел бы Его и принял бы Его любовь.

Хор спѣл: „Великій Бог,“ послѣ чего говорил бр. Гилль по англійски. На русскій яз. переводил бр. Крэгхед. Был прочитан стих из Слова Божія: „сказал безумец в сердцѣ своем: нѣт Бога“. Бр. Гилль обратил вниманіе на эти слова: безумец сказал. Это сказано 2 раза: Пс. 52:2 и Пс. 13:1. Это жестокія слова, но они не означают, что тот человѣк является умственным безумцем, но что он в сердцѣ своем безумствует. Это-натура, морально неуравновѣшенная. Человѣк этот может быть очень образованным, интеллигентным, выдающимся в этом мірѣ. Царь Давид говорит, что он безумствует в сердцѣ своем, когда говорит, что нѣт Бога. Если нѣт Бога, как об'яснить, что всѣ народы на землѣ вѣрят в Бога? Как случилось, что всѣ люди ошиблись? Кто говорит, что нѣт Бога, тот идет против всѣх людей. В Бога вѣрят и простые люди и образованные и в настоящее время и в прошедшем. Выходит так, что они являются безумцами, а правы только тѣ, кто говорит, что Бога нѣт.

шено было сдѣлать 2-й сбор, в пятницу 3-го февраля, давшій еще 1.000 лей. Вѣрим, что Господь расположит сердца всѣх братьев и сестер по Бессарабіи об'единиться в этом благом дѣлѣ, чтобы исполнить повелѣніе Господа нашего Іисуса Христа **„до края земли“**. Господь да поможет нам осуществить это!

Записала **с. Крупская.**

Как об'яснить Христа? Христос пришел на землю открыть нам Бога. Он сказал: „Я в Отцѣ и Отец во Мнѣ“.

Іисус умер потому, что Он исповѣдал, что Он—Сын Божій.

Он является дѣйствительно Сыном Божіим. Христос открыл нам Бога. Мір сейчас находится в большой скорби экономической, политической, религіозной. Теперь больше людей вѣрят в Бога, чѣм раньше. Милліоны людей в Индіи, Китаѣ, Японіи готовы принять христіанство; они слушают Іисуса, но не людей, которые являются плохими христіанами. Іисус—Сын Божій.

Милліоны вѣруют в Него и признают Его истинным. Он пришел открыть нам Отца. Кто говорит, что нѣт Бога, тот идет против большинства, которое вѣрит в Бога; идет против милліонов, которые вѣрят в Христа. В Библіи сказано: безумец. Бр. Гилль предложил присутствующим выяснить свое положеніе: принадлежит-ли он к „безумцам“, отрицающим Бога, или к большинству, вѣрующим в Бога.

Послѣ пѣнія хора говорил бр. Асіев. Брат высказал мысль, что атеизм, невѣріе, не существует. Человѣк привык идти за толпою, привык говорить чужія мысли. Он говорит, как заведенный грамофон. Грамофон может повторять чужія слова, мысли, но это не его слова, не его мысли; грамофон — бездушное существо: он только передает чужія мысли. Так и человѣк. Что такое невѣріе? Часто человѣк говорит, что он не вѣрит ни во-что. Это ложь. Он не думает, что он говорит. Вот его пригласили к обѣду он идет, потому, что вѣрит, что обѣд будет. Зачѣм ставить себя в разряд невѣрующих? Один просит одолжить 20 лей и обѣщает их вскорѣ отдать. Тот дает, потому что вѣрит. Зачѣм записывать себя в разряд лжецов, обманывающих самих себя? Если бы человѣк не вѣрил—он не мог бы жить. Кто читает книгу, развѣ он не вѣрит? Вѣрит даже таким газетным извѣстіям, которым совершенно не надо вѣрить. Вычитает какое-нибудь извѣстіе и идет дѣлиться с сосѣдом. Значит—вѣрит. Нѣкоторые говорят, что вѣрят только в реальное; но это не вѣра. Когда мы сидим за обѣдом и ѣдим, это уже не вѣра. Если мы придем к другу по приглашенію на обѣд и вдруг не застанем его: он обманул нас, но мы вѣрили ему. Вся наука построена на вѣрѣ, даже математика: многія аксіомы построены на вѣрѣ. Когда в наукѣ откроется новое, тогда говорят: ну, то другое. То было построено на вѣрѣ. Всѣ вѣрят в то, что на слѣдующій день будет солнце, что настанут лучшія времена. Это вѣра. Почему люди говорят, что дѣтям их будет лучше? Потому что вѣрят. Мы составлены из души, духа и тѣла. Управляемся мы духом. Если бы не было вѣры, мы не могли бы жить. Кто лишает себя жизни, тот вѣрит, что так ему будет лучше. Не вѣрят только животныя, потому что они не имѣют духа. Почему Давид сказал: безумец? Он хотѣл огорчить кого-нибудь? Нѣт, он описывает состояніе человѣка, потерявшаго разум. Мы видим, как нѣкоторые идут в огонь, в воду, и мы отправляем таких в лечебницы. Они безумные. Кто говорит, что не вѣрит—сознайтесь сами пред собой, что это ложь, что это повтореніе за людьми. Представим себѣ человѣка, который будет воспѣвать электричество, а на солнце скажет: это старая машина! Кто воспѣвает электричество — он вѣрит в него. Но понимает-ли он, как все это происходит? Оно может человѣка сразу сжечь и обратить в уголь. Люди, воспѣвающіе электричество уподобляются шахтерам, которым свѣтит электричество, но нѣт у них счастья. Но как они счастливы, когда выходят из под земли на простор, как они рады! Они закрывают на время глаза, не могут смо-

трѣть. Тѣ, кто большей частью живет при электричествѣ, как они выбѣгают на улицу, когда появится солнышко! Кто имѣет цвѣты, запирает-ли он их в погреб без солнца? Нѣт, он знает, что там они пропадут. Почему? Нѣт солнца. Есть цвѣток, который свои головки поворачивает к солнцу. Почему? Солнце дает жизнь. Когда оно начинает грѣть—кончается забота о дровах, об одеждѣ. Кто не любит солнце? Даже атеисты любят солнце. Да даст Господь, чтобы оно еще долго свѣтило! Почему человѣк говорит, что нѣт Бога? Человѣк потерял довѣріе к Богу, причины тому и в нас и внѣ нас. Мы научены были о Богѣ; нам рисовали Его в различных видах, и говорили нам: вот Боженька. А потом мы увидѣли, что это не Бог. Так мы получили недовѣріе.

Но если потеряли довѣріе — это не значит, что Бога нѣт. Иногда спрашивают: если есть Бог, то почему Он допустил такую-то несправедливость? И слушающій соглашается, что Бога нѣт. Это неправда: Бог есть, но человѣк потерял довѣріе к Богу. Чтобы примирить человѣка с родными, друзьями, надо разобрать дѣло. Так и с Богом. У людей было озлобленіе; так было и в Израилѣ. И Бог иногда требовал суда: (Іерем. 2:5). Придите, разсмотрим. Бог спрашивает, какую неправду нашли? Бог хочет человѣческаго размышленія. Он напомнил, как вывел Израиля из Египта, что Он дал; в чем же Он оказался несправедливым? Когда человѣк подходит к тому, кто ему должен, он может выяснить причину, почему тот не отдает: жена умерла, всѣ деньги потеряны, но теперь, если его поддержат—он отдаст. Но человѣк не хочет об'ясненій, он озлобляется.

Если-бы Израиль подошел бы к Богу—он нашел бы Его. Так и теперь дѣлают люди. В глубинѣ души отрицающій Бога—вѣрит в Бога, но он об'явил войну Ему. Когда начнем вникать, то увидим, что не Бог несправедлив, а люди. Ап. Павел пишет: гнѣв человѣка не дѣлает правды. Укротите сегодня гнѣв ваш против Бога. Откройте Св. Писаніе, побесѣдуйте с Отцом Небесным. Он вам скажет: не Я ли дал тебѣ здоровье? Посмотри в больницѣ лежат тяжело больные, а ты радостно ходишь. Развѣ Я несправедлив? Бог не есть Бог страшный, пред которым надо дрожать. Нѣт, Он—твой Отец. Почему ты не хочешь побесѣдовать с Ним? Не скажешь Ему, что ты обижен? Он тебѣ скажет: чѣм Я тебя обидѣл? Посмотри на Голгофу: Я отдал Сына Моего любимаго, чтобы Он открыл тебѣ Меня. Я несправедлив? Тогда ты скажешь, что ты несправедлив. Он любит тебя. Остановись; не бѣги от Него. Это книги и люди научили тебя. Не бѣги. Приди к Нему. Он примет тебя. Он простит тебя. Хочешь доставить Ему радость? 2 Кор. 5:20:

„И так мы—посланники от имени Христова, и как-бы Сам Бог увѣщевает чрез нас, от имени Христова просим: примиритесь с Богом“,—закончил брат.

Послѣ пѣнія дуэта сестер: „Знаешь-ли ты Іисуса“—Бр. пресвитер напомнил еще раз слова: просим—примиритесь с Богом. Затѣм, дѣвочка—ученица воск. шк.—жившая в странѣ, гдѣ учат, что нѣт Бога, спѣла пѣсню о том, как тяжело становится на сердцѣ, когда посмотришь, что дѣлается вокруг.

Пѣсня дѣвочки (по-украински).

Як тяжко робиться на сердці,
Коли подивишься кругом
... На тих людей, що розвратились,
Забув про братськую любовь! (2 р.)

Куди ни підешь, та все бачишь
Одну ненавість та злобу
... І тяжко, гірько аж заплачешь,
Що люди так предались злу. (2 раза)

И в хату війдешь, та все бачишь,
Як син на батька возстае
... А мати бідна гірько плаче,
Що робишь ты, дитя мое? (2 раза)

А все це то, что позабули
Завіт Спасителя Христа
... Що люди правду отвергнули—
Того й життя нигде нема (2 раза)

Та й меж братами нема миру,—
Хочь діти Батька одного...
... Нема любви, самі раздоры;
Нема и братства ни у кого (2 раза)

Ой, люди, люди схаменіться...
Покайтеся... К Христу приділ...
... А ви, брати усі стреміться
Щоб мир гріховний просвітить (2 р.)

Записала **С. Крупская.**

Духовные курсы в Кишиневѣ.

С Божій помощью, в началѣ Февраля, состоялись духовно-воспитательные курсы для пресвитеров и кандидатов. Братья Е. Гилль и В. Крегхэд много потрудились. Каждый день (утром и послѣ обѣда) имѣли библейскія бесѣды, а каждый вечер назидательныя и евангелизаціонныя собранія, на которых гости говорили Слово Божіе при участіи мѣстных: хора, духового оркестра, струннаго оркестра молодежи, отряда крестоносцев, кружка молодежи и др.

Имѣя в виду, что многим будет интересно знать, кто и о чем говорил на указанных собраніях, мы помѣщаем в этом журналѣ нѣкоторыя проповѣди и записи о том, что происходило во время этих курсов на вечерних собраніях в надеждѣ, что это принесет пользу и благословеніе дѣтям Божіим в Бессарабіи и других мѣстах.

Да поможет в этом Господь!

Участники курсов (в центрѣ д-р Гилль, бр. Ассіев и бр. Крегхэд).

ВОЗЗВАНІЕ
К БЕССАРАБСКИМ ОБЩИНАМ.

„Дающій же сѣмя сѣющему и хлѣб в пищу подаст обиліе посѣянному вами и умножит плоды правды вашей“.
2 Коринѳ. 9:10.

В сердечном желаніи исполнить повелѣніе Спасителя—проповѣдывать **„Евангеліе Царствія по ВСЕЙ вселенной, во свидѣтельство ВСѢМ народам“** (Мѳ. 24:14) обращаемся с настоящим воззваніем ко всѣм бессарабским церквам, прося их именем и словами Христа быть свидѣтелями Его **„даже до КРАЯ земли“** (Д. А. 1:8).

Чтобы осуществить **на дѣлѣ** этот великій завѣт Христов братья благовѣстники, пресвитеры церквей и старшіе братья, будучи в Кишиневѣ на духовных курсах, просили д-ра Е. Гилля рекомендовать вѣрующаго негра, который мог бы в Африкѣ, среди туземцев, быть нашим бессарабским миссіонером, проповѣдуя среди своих чернокожих соотечественников Евангеліе Царствія.

До сих пор бессарабскія общины очень мало сдѣлали для покоренія язычников вѣрѣ, ограничиваясь только одним сбором в год, в четверг, во время всемірной новогодней недѣли молитвы и то, только гѣ, кто не забывал этого, а теперь на курсах согласились предложить бессарабским церквам **ежемѣсячно** поддерживать негра-благовѣстника.

Поэтому, как нѣкогда Господь сказал Филиппу: **„Встань и иди НА ПОЛДЕНЬ“** и Филипп, повинуясь этому призыву, встрѣтил Еѳіоплянина (чернокожаго негра) и „благовѣствовал ему об Іисусѣ,“ (Д. А. 8 гл.) так и нынѣ Господь и нас бессарабцев призывает обратить свое вниманіе **„на полдень“** (на юг) к жаркой Африкѣ, гдѣ о горячей любви к ним Іисуса еще многіе не знают.

Будем, дорогіе, послушны этому ясному призыву Божію и дружными **ежемѣсячными** пожертвованіями будем содѣйствовать тому, чтобы вошло **„полное число язычников“** послѣ чего и **„весь Израиль спасется“** (Рм. 11:25-26) **„и тогда придет конец“** (Мѳ. 24:14).

Итак и нам **„должно дѣлать дѣла ..“ „доколѣ есть день“**.

„Время уже коротко“. Спѣшите!

Согласитесь у себя в Церкви, и начните теперь же устраивать добровольные сборы и посылайте их регулярно **ежемѣсячно** по адресу:

F. Beseadânschi, str. V. Lupu No. 1, Chişinău.

Кромѣ того просим устроить **25 Марта пост** и сбор на страдающих заграницей.

Правленіе Союза Еванг. Христ. Бапт.
в Бессарабіи.

Почтовый ящик.

ВѢСТИ ОТОВСЮДУ.

БРАЗИЛІЯ.— Бр. И. Бургуджи пишет. „Работаю уже 2 года на кофейных плантаціях среди пятидесятников. Господь сохраняет вѣрующих евангельскаго направленія от извращенія Слова Божія. Со мною работают также двѣ семьи из Бессарабіи. Утѣшаемся Господом и вашим журналом, который пахнет родиной, потому что всѣ сотрудники его лично мнѣ знакомы. Прошу не прекращайте высылку мнѣ этого благословеннаго журнала“.

БОЛГАРІЯ.—Бр. Димитров пишет: „Бог да вознаградит и обильно благословит Вас за всякій труд для Него.

У нас все хорошо и Бог благословляет и помогает во всѣх трудностях и стоим непоколебимо в Нем и в Его царствѣ. Двѣ недѣли уже каждый вечер имѣем сердечныя собранія.

Буду рад слышать почаще о дѣлѣ Божьем у вас в Бессарабіи“.

ПОДКАРП. РУСЬ.—Сестра Е. Ермолинская. — „Да благословит Господь ваш труд в эти тяжелыя времена!“

ПОЛЬША. — Бр. И. Панцевич. — „Сердечно рад, что Господь дает Вам силы продолжать Его дѣло. Мы часто молимся в нашей общинѣ, чтобы Господь благословлял Своих дѣтей и их труд в Румыніи.

„Свѣтильник“ № 1 я получил. Да благословит его Господь и поможет в осуществленіи поставленных задач. Не оставьте меня и в будущем без него; в моей работѣ он приносит великую помощь.

В Польшу пріѣхал бр. В. Ф. Марцинковскій с женой для духовнаго труда. В Барановичах он устраивал для работников курсы с 17—23 Января. Я также имѣл счастье быть на них“.

Сестра Е. Розенберг пишет: „В. Ф. М. был с женой в Лодзи. Устраивали лекціи. Работа здѣсь подвигается вперед. Господь благословляет. Но нужда среди вѣрующих невообразимая. Бѣдность, болѣзни, холод и голод.“

КИТАИ—Бр. Захаров из Шанхая пишет: „Работа помѣстн. церкви, при содѣйств. Господнем, протекает успѣшно, собранія проходят благословенно. Проснувшийся русскій народ потянулся к чистому словесному молоку Евангельской вѣсти и с жадностью внимает Евангельским проповѣдям.

30/X имѣли святое крещеніе. Этот день был для нас днем радости и торжества, по щекам нѣкоторых текли слезы умиленія.

Работы у нас много, но работников мало, Молите Господина жатвы, чтобы выслал дѣлателей на ниву Свою.

В Шанхаѣ проживает очень много русских людей (говорят до 20 тысяч) и жизнь этих людей ужасна, грѣх считают обычным дѣлом, и пьют его как воду. Одних русских женщин, работающих в кабарѣ (говоря по шанхайски) насчитывается около 2000 — город разврата и нечестія. Наша небольшая церковь с геройством сражается с бурей нечестія и стойко отражает врага.

Итак молитесь о нас Господу, чтобы Он поддержал Своих дѣтей в работѣ.

Не откажите в любезности сообщить мнѣ адрес церкви во Франціи, в крайности: братьев И. Ковальчука и др., дабы я мог с ними связаться перепиской. Буду премного благодарен за все; еще лучше если сообщите адрес бр. пресвитера Париж. церкви Баптистов. Хотѣлось бы также имѣть представленіе и о работѣ в вашем союзѣ.“

От редакціи. Просим наших читателей во Франціи списаться с бр. Захаровым по интересующим его свѣдѣніям по адресу:

Rev. I. D. Zakharoff, 120 Route Vallon, Shanghai, China.

Мѣстныя сообщенія.

ЧЕПОНОСЫ, Хотинск. уѣзда—**Бр. Д. Фостій** пишет: „Сердечно благодарю за журнал „Свѣтильник“, на страницах котораго я имѣю возможность подѣлиться со многими читателями тѣм великим испытаніем, которое Господу угодно было допустить в моей жизни.

Однажды, работая на вѣтряной мельницѣ при соломорѣзкѣ одна моя рука неожиданно попала в машину и была отрѣзана ножем. В тот момент, когда я пытался освободить руку из машины, другая рука также была захвачена зубьями соломорѣзки и отрѣзана. Так, в нѣсколько мгновеній, я лишился обѣих рук. С потерей рук, я потерял способность не только зарабатывать для пропитанія моей семьи, состоящей из 4-х душ, но и принимать самостоятельно пищу.

Пришлось для этого, при содѣйствіи отзывчивых дѣтей Божіих и посторонних людей, заказать себѣ искусственную руку с четырьмя желѣзными пальцами.

Все случившееся со мной я принял от Господа со смиреніем, зная, что кого Господь любит, того и наказывает.

Когда я имѣл здоровыя руки, то больше работал для себя, трудиться же для Господа не хватало времени.

Да послужит этот случай серьезным предупрежденіем для многих дѣтей Божіих, чтобы они свое здоровье и силы, дарованныя Богом, посвятили Ему на служеніе!“

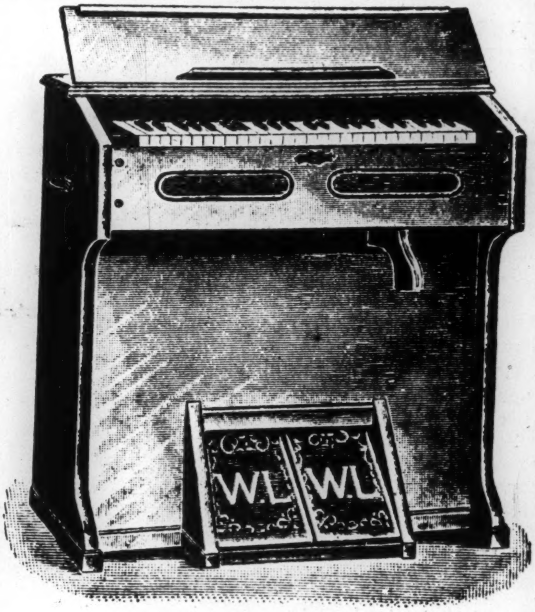
Сестра Лидія К. из Хот. у. пишет: „С Божьей помощью свободно раз'ѣзжаю по молдавским общинам, гдѣ Господь мнѣ особенно много помогает“.

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

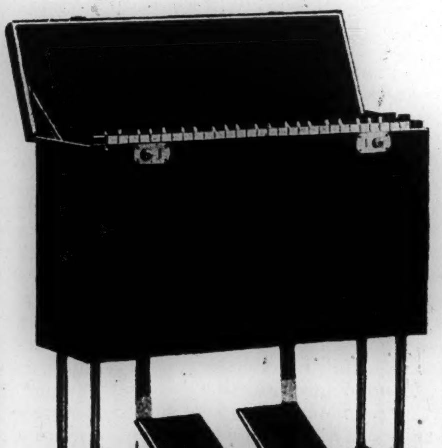
Общины и отдѣльныя лица, желающія пріобрѣсти

фисгармоніи,

(фотографіи которых здѣсь помѣщаем) могут получить подробныя свѣдѣнія, если об этом напишут по адресу нашей редакціи.



Фисгармонія №1 американск. системы
Цѣна **3600** лей.



Фисгармонія №2 в открытом видѣ

Та же фисгармоніи № 2 в закрытом видѣ
Цѣна **4000** лей.

От ред. коллегіи:

МАТЕРІАЛ духовнаго характера принимается с благодарностью.

ФОТОГРАФІИ помѣщаются тогда, когда будет оплачена стоимость клише—100 лей.

РУКОПИСИ иногда исправляются. Не принятыя к печати не возвращаются.

ПОДПИСКА
на журнал „**СВѢТИЛЬНИК**“
На год — **50** лей
На 1/2 года **25** лей
На год заграницей вдвойнѣ.
Цѣна каждаго номера — **5** лей.
Подписную плату и письма посылать по адресу, указанному на 1-й стр.

Tipografia „TEHNIC“ Chişinău

Типографія „ТЕХНИК“ Кишинев